

# Technics®



## EAH-A800

Cascos auriculares estéreo inalámbricos digitales  
Instrucciones de funcionamiento

Le agradecemos haber adquirido este producto.

Lea cuidadosamente estas instrucciones antes de usar este producto, y guarde este manual para usarlo en el futuro.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Lea atentamente estas instrucciones de funcionamiento antes de usar la unidad. Siga las instrucciones de seguridad en la unidad y las instrucciones de seguridad aplicables que se mencionan abajo. Guarde a mano estas instrucciones de funcionamiento para consultarlas en el futuro.

- 1 No use este aparato cerca del agua.
- 2 Proteja el cable para que no lo pisen o lo doblen particularmente en los enchufes, tomas de corriente y el punto donde sale del aparato.
- 3 Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no se usa durante largos períodos de tiempo.
- 4 Derive la reparación al personal de servicio calificado. La reparación se requiere cuando el aparato se dañó de alguna forma, como un cable de alimentación o enchufe dañado, líquido derramado u objetos que cayeron sobre el aparato, si el aparato se expuso a lluvia o humedad, si no funciona normalmente o si se cayó.
- 5 Limpie solamente con un paño seco.

## Precauciones de seguridad



Una batería de litio reciclable alimenta el producto que ha comprado. Llame al número 1-800-8-BATTERY para más información sobre cómo reciclar esta batería.

For US and Canada only  
Pour les É.-U. et le Canada seulement

### **LO QUE SIGUE SE APLICA SOLAMENTE EN LOS ESTADOS UNIDOS Y EL CANADÁ.**

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las normas de la FCC y con los estándares de RSS de exención de licencia del Departamento de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) este dispositivo no puede producir interferencias y
- (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las interferencias que puedan dar lugar a un funcionamiento no deseado.

FCC ID: ACJ-EAH-A800

Modelo: EAH-A800

IC: 216A-EAHA800

Este transmisor no debe colocarse o hacerse funcionar junto con otra antena o transmisor.

#### **(Solo para los EE. UU.)**

Este equipo cumple con los límites establecidos por la FCC de exposición a radiación para un entorno no controlado y cumple con las Directrices de exposición a radiofrecuencia (RF) de la FCC, ya que este equipo emite niveles muy bajos de energía de RF.

### **LOS SIGUIENTES PUNTOS SOLO SON APLICABLES A LOS EE.UU.**

#### **Nota FCC:**

Los ensayos realizados con este equipo han demostrado que cumple con los límites para dispositivos digitales de Clase B, conforme a la Parte 15 de las reglas FCC.

Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias dañinas en una instalación doméstica. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza conforme a las instrucciones, puede ocasionar interferencias dañinas a las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no existe garantía alguna de que la interferencia no se produzca en una instalación determinada. Si este equipo ocasiona interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, el usuario deberá intentar corregir la interferencia siguiendo alguno de los procedimientos que figuran a continuación:

- Reorientar cambiar de lugar la antena receptora.
- Incrementar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de un circuito distinto al circuito en el que está conectado el receptor.
- Consultar con el proveedor o con un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

#### **Advertencia de FCC:**

Cualquier cambio o modificación no aprobado expresamente por la parte responsable del cumplimiento puede anular la autoridad del usuario de operar este equipo.

Este dispositivo cumple la Parte 15 de las reglas FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones: (1) este dispositivo no puede producir interferencias y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo aquellas que puedan ocasionar un funcionamiento no deseado del mismo.

Declaración de conformidad del proveedor

Nombre comercial: Technics

Número de modelo: EAH-A800

Parte responsable: Panasonic Corporation of North America  
Two Riverfront Plaza, Newark, NJ 07102-5490

Contacto de asistencia: <http://shop.panasonic.com/support>

## ■ Unidad

### **AVISO:**

**Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o daño del producto,**

- **No exponga esta unidad a la lluvia, humedad, goteo ni salpicaduras.**
- **No exponga las unidades que contienen baterías a un calor excesivo (por ejemplo, por estar almacenadas expuestas a la luz directa del sol, al fuego o similares).**
- **Use solamente accesorios recomendados del fabricante.**
- **No desmonte el producto.**
- **No repare este aparato usted mismo. Solicite cualquier reparación a personal técnico cualificado.**

### **Evite el uso en las siguientes condiciones**

- Temperaturas extremadamente altas o bajas durante el uso, almacenamiento o transporte.
  - Eliminación de una batería en el fuego o en un horno caliente, o aplastándola o cortándola mecánicamente, lo que podría provocar una explosión.
  - Temperatura extremadamente alta o presión del aire extremadamente baja que pueda provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.
- No coloque este aparato cerca de fuentes de calor.
  - No use este aparato a un volumen alto en lugares en los que necesite escuchar los sonidos del entorno circundante por razones de seguridad, como en cruces de ferrocarril u obras.
  - Mantenga este aparato alejado de cualquier objeto susceptible al magnetismo. Algunos dispositivos, como los relojes, puede que no funcionen correctamente.
  - Cuando utilice este aparato en un avión, acate las instrucciones dadas por la compañía aérea. Puede que algunas aerolíneas prohíban utilizar el aparato. Para más información, póngase en contacto con la aerolínea con la que vaya a volar.
  - No lleve los auriculares mientras se cargan.
  - Contiene piezas pequeñas que podrían suponer un riesgo de asfixia. No apto para niños menores de 3 años.
  - Este producto contiene material magnético. Consulte a su médico si esto pudiera afectar a su dispositivo médico implantable.
  - Mantenga el adaptador para avión fuera del alcance de los niños para evitar que se lo traguen.
  - No es posible una carga adecuada si hay polvo o gotas de agua en el terminal de carga de los auriculares. Retire el polvo o las gotas de agua antes de la carga.
  - Tenga en cuenta que este aparato podría calentarse durante la carga o inmediatamente después de la misma. Dependiendo de su constitución y estado de salud, ponerse los auriculares podría desencadenar reacciones adversas como enrojecimiento de la piel, picor y sarpullido si los auriculares acaban de ser desconectados de la fuente de alimentación y todavía están calientes.
  - No use ningún otro cable de carga USB que no sea el suministrado.
  - No utilice ningún otro cable desmontable excepto el suministrado.

## ■ Batería

- No caliente ni exponga las pilas a las llamas.
- No deje la batería en un automóvil expuesto a la luz solar directa durante un periodo prolongado de tiempo con las puertas y ventanas cerradas.
- El manejo incorrecto de las baterías puede causar fugas de electrolito que pueden dañar los objetos con los que entre en contacto el líquido derramado. Si se producen fugas de electrolito de la batería, consulte con su distribuidor. Lávese meticulosamente con agua si el electrolito entra en contacto con cualquier parte de su cuerpo.
- Al desechar las baterías, comuníquese con sus autoridades locales o distribuidores y pregunte por el método de eliminación correcto.

## ■ Alergias

- Interrumpa el uso si experimenta malestar con las almohadillas o cualquier otra parte en contacto directo con su piel.
- El uso continuado podría provocar sarpullidos y otras reacciones alérgicas.

## ■ Precauciones para la escucha con los auriculares

- La presión excesiva del sonido de audífonos o auriculares puede causar pérdida auditiva.
- No use los auriculares a un volumen alto. Los expertos en audición desaconsejan una reproducción extendida continua.
- Si experimenta un pitido en los oídos, reduzca el volumen o interrumpa el uso.
- No use los auriculares mientras conduce un vehículo motorizado. Podría suponer un peligro para el tráfico y es ilegal en muchos lugares.
- Debe tener cuidado extremo o interrumpir temporalmente el uso en situaciones potencialmente peligrosas.
- No utilice los auriculares si emiten cualquier ruido fuerte e inusual. Si esto ocurriese, apague los auriculares y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
- Quítese los auriculares inmediatamente si experimenta sensación de calor o pérdida de audio.
- Los auriculares no reproducen audio mientras se cargan.

Este aparato podría recibir interferencias de radio durante el uso causadas por teléfonos móviles. Si se producen dichas interferencias, aumente la separación entre este aparato y el teléfono móvil.

Cuando conecte a un ordenador, utilice únicamente el cable de carga USB suministrado.

Los símbolos en este producto (incluidos los accesorios) representan lo siguiente:

⎓ : CC

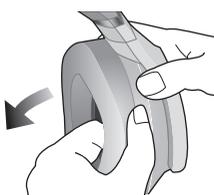
⏻ : Modo de espera

I : Encendido

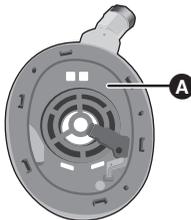
- 1 Retire la almohadilla del auricular izquierdo para ver la información de certificación.
- 2 La información de certificación (A) se indica en la parte de la placa del altavoz que resulta visible cuando se quita la almohadilla del auricular izquierdo (lado L).
- 3 Para colocar la almohadilla, inserte las pinzas (B) en las partes correspondientes (C) de la almohadilla. (Hay 6 pinzas)

Si tira demasiado de la almohadilla del auricular, esta puede desgarrarse.

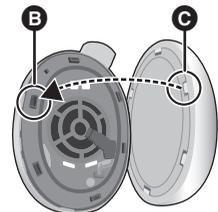
1



2



3



---

# Acerca de Bluetooth®

**Panasonic no se hace responsable de los daños y/o información que se pueda poner en peligro durante una transmisión inalámbrica.**

## ■ Banda de frecuencia utilizada

Este aparato utiliza una banda de frecuencia de 2,4 GHz.

## ■ Certificación de este aparato

- Este aparato se adecua a las restricciones de frecuencia y ha sido certificado en base a las leyes de frecuencia. Por lo tanto, no se necesita un permiso inalámbrico.
- Las siguientes acciones son castigables legalmente en algunos países:
  - Desarmar/modificar este aparato.
  - Retirar las indicaciones de las especificaciones.

## ■ Restricciones de uso

- La transmisión inalámbrica y/o uso de los dispositivos equipados con Bluetooth® no se encuentra garantizada.
- Todos los dispositivos deben cumplir con las normas establecidas por Bluetooth SIG, Inc.
- De acuerdo con las especificaciones o configuraciones de un dispositivo, es posible que la conexión no se establezca o que varíen algunas operaciones.
- Este aparato admite las funciones de seguridad Bluetooth®. Según el entorno de funcionamiento y/o las configuraciones, puede que esta seguridad no sea suficiente. Transmita de forma inalámbrica los datos a este aparato con cuidado.
- Este aparato no puede transmitir datos hacia un dispositivo Bluetooth®.

## ■ Rango de uso

Use este aparato a un rango máximo de 10 m (33 pies).

El rango puede disminuir según el entorno, los obstáculos o la interferencia.

## ■ Interferencia desde otros dispositivos

- Este aparato puede no funcionar correctamente y pueden surgir problemas como ruido y saltos de sonido debido a la interferencia de onda de radio si este aparato está ubicado demasiado cerca de otros dispositivos Bluetooth® o de dispositivos que usan la banda 2,4 GHz.
- Este aparato puede no funcionar correctamente si las ondas de radio de una emisora cercana, etc. son demasiado fuertes.

## ■ Uso específico

- Esta unidad es para un uso normal y general.
- No use este sistema cerca de un equipo ni en un entorno que sea sensible a interferencias de frecuencias de radio (por ejemplo: aeropuertos, hospitales, laboratorios, etc.).

---

# Contenidos

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES .....	2
Precauciones de seguridad.....	2
Acerca de Bluetooth® .....	6

## Antes del uso

---

Accesorios.....	8
Mantenimiento.....	8
Nombres de las partes .....	9

## Preparación

---

Cargándose.....	10
Cómo apagar/encender el aparato.....	11
Instale la aplicación "Technics Audio Connect" .....	12
Conexión de un dispositivo Bluetooth® .....	13
• Procedimiento de emparejamiento - Al emparejar sus auriculares por primera vez con un dispositivo Bluetooth® .....	13
• Conectar un 2º dispositivo Bluetooth® .....	14

## Operación

---

Escuchar música .....	15
• Control remoto.....	16
Realizar una llamada telefónica .....	17
Uso del control de sonido externo.....	18
Funciones útiles .....	19
• Uso de la aplicación "Technics Audio Connect" .....	19
• Activación de las funciones por voz .....	19
• Creación de conexiones multipunto .....	20
• Notificación del nivel de la batería.....	20
• Uso del cable desmontable (suministrado) .....	21
• Restablecimiento del aparato .....	21

## Otro

---

Restauración de los ajustes de fábrica .....	22
Copyright, etc. ....	23
Resolución de problemas.....	24
• Volumen del sonido y el audio .....	24
• Conexión del dispositivo Bluetooth® .....	24
• Llamadas telefónicas .....	25
• General.....	25
• Fuente de alimentación y carga .....	26
Almacenamiento del aparato .....	27
Especificaciones .....	28
Para retirar la batería al desechar este aparato.....	30
Información útil (Solo para los países de América Latina).....	32

## Expresiones utilizadas en este documento

- Las páginas de consulta se indican del siguiente modo "→ ○○".
- Las ilustraciones del producto pueden diferir del producto real.

## Accesorios

Verifique e identifique los accesorios suministrados.

**1 x Estuche de transporte**

**1 x Cable de carga USB**

**1 x Cable desmontable**

**1 x Adaptador para avión**

## Mantenimiento

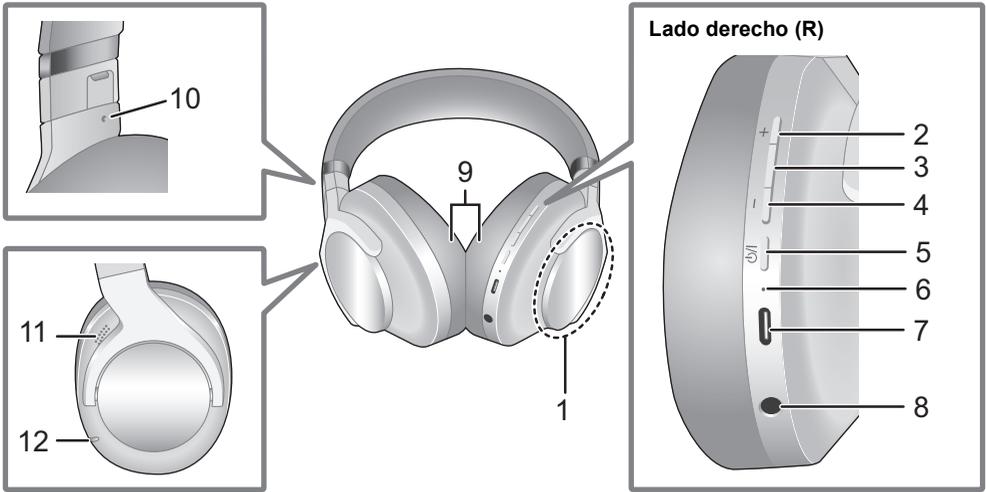
Limpie este aparato con un paño suave y seco.

- Cuando la unidad esté muy sucia, limpie la suciedad con un paño que haya sido sumergido en agua bien escurrido y luego limpie con un paño seco.
- No use solventes, como por ejemplo, bencina, disolvente, alcohol, detergente de cocina, limpiador químico, etc. Esto podría provocar que la caja exterior se deforme o que el revestimiento se caiga.

Conservación del rendimiento de la batería.

- Cuando no se utilice durante periodos prolongados, cargue completamente este aparato cada 6 meses para conservar el rendimiento de la batería.

# Nombres de las partes



- |   |  |
|---|--|
| <p><b>1</b> Sensor táctil</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Toque este sensor para cambiar el modo de control del sonido externo.</li> <li>• El sensor táctil responde a las operaciones solo cuando este aparato está puesto.</li> </ul> <p><b>2</b> Botón [+]</p> <p><b>3</b> Botón multifunción</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Puede realizar una variedad de operaciones pulsando este botón.</li> </ul> <p><b>4</b> Botón [-]</p> <p><b>5</b> Botón [⏻]<sup>*1</sup></p> <p><b>6</b> Indicador LED<sup>*2</sup></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se ilumina o parpadea para indicar el estado de este aparato.</li> </ul> | <p><b>7</b> Terminal de carga (DC IN)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conecte el cable de carga USB (suministrado) a este terminal cuando se realice la carga. (→ 10, "Cargándose")</li> </ul> <p><b>8</b> Terminal de entrada de audio</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Este aparato se puede usar como unos auriculares normales conectando el cable desmontable (suministrado).</li> </ul> <p><b>9</b> Almohadillas para las orejas</p> <p><b>10</b> Punto elevado indicando el lado izquierdo</p> <p><b>11</b> Micrófonos para cancelación de ruido</p> <p><b>12</b> Micrófonos para llamadas</p> |
|---|--|

\*1 ⏻ : Modo de espera/Encendido

\*2 Ejemplos de patrones de iluminación/parpadeo

Iluminada (rojo)	La carga está en curso
Iluminándose alternativamente en azul y rojo	Emparejamiento Bluetooth® (registro) en espera
Parpadeando despacio (azul) <sup>*3</sup>	Conexión Bluetooth® en espera
Parpadeando dos veces cada 2 segundos (azul) <sup>*3</sup>	Se ha establecido un emparejamiento Bluetooth® (registro) o hay una llamada en curso
Parpadeando (azul) <sup>*3</sup>	Se está recibiendo una llamada

\*3 Cuando está parpadeando en rojo, la batería está baja. (→ 20, "Notificación del nivel de la batería")

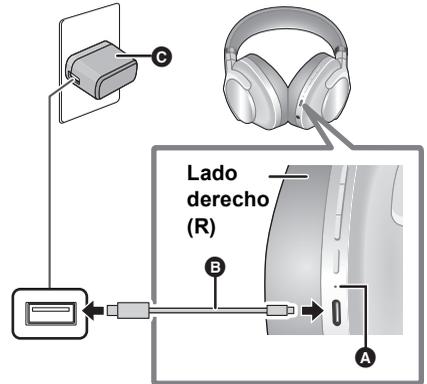
## Cargándose

La batería recargable (instalada en el aparato) no está cargada inicialmente. Cargue la batería antes de utilizar este aparato.

- No es posible una carga adecuada si hay polvo o gotas de agua en el terminal de carga de los auriculares. Retire el polvo o las gotas de agua antes de la carga.
- Tenga en cuenta que este aparato podría calentarse durante la carga o inmediatamente después de la misma. Dependiendo de su constitución y estado de salud, ponerse los auriculares podría desencadenar reacciones adversas como enrojecimiento de la piel, picor y sarpullido si los auriculares acaban de ser desconectados de la fuente de alimentación y todavía están calientes.

**Utilice el cable de carga USB (suministrado) (B) para conectar este aparato a una fuente de alimentación de 5,0 V (1200 mA o más) (C).**

- A:** Indicador LED
- B:** Cable de carga USB (suministrado)
  - Compruebe la dirección de los terminales y enchúfelos o desenchúfelos sujetándolos en posición recta. (Si se enchufan oblicuamente o en la dirección equivocada, esto podría provocar un mal funcionamiento al deformar el terminal.)
- C:** Fuente de alimentación (por ejemplo, adaptador de CA)
  - La fuente de alimentación (por ejemplo, adaptador de CA) se indica en el texto como adaptador de CA.



- El indicador LED se ilumina en rojo cuando la carga está en curso. Cuando se ha completado la carga, el indicador LED se apaga.
- Cargar la batería de descargada a totalmente cargada tarda aprox. 3 horas.

### Nota

- Carguela a una temperatura ambiente de entre 10 °C y 35 °C (50 °F y 95 °F). Fuera de este rango de temperaturas, puede que se detenga la carga y se apague el indicador LED.
- No es posible encender el aparato o conectar con dispositivos Bluetooth® durante la carga.
- No use ningún otro cable de carga USB que no sea el suministrado. Hacer esto puede provocar una avería.

## Cómo apagar/encender el aparato

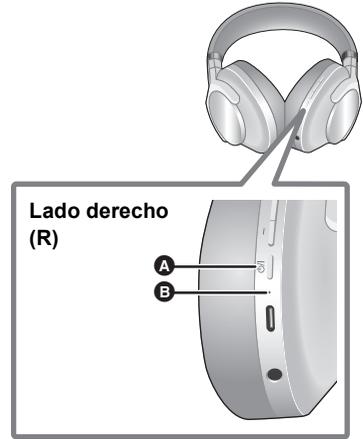
Mientras está apagado, mantenga pulsado [**⏻/⏮**] en este aparato durante aprox. 2 segundos hasta que el indicador LED se ilumine durante 1 segundo.

- A**: Botón [**⏻/⏮**]
- B**: Indicador LED

• Sonará un pitido y el indicador LED parpadeará lentamente.

### ■ Para apagar el aparato

Mantenga pulsado [**⏻/⏮**] durante 2 segundos aproximadamente. Se oirán un tono y un mensaje de ayuda en inglés y el aparato se apagará.



# Instale la aplicación “Technics Audio Connect”

Creando una conexión Bluetooth® con un smartphone o tableta con la aplicación “Technics Audio Connect” instalada (gratuita), podrá disfrutar de una amplia variedad de funciones como las siguientes:

- Actualizaciones de software
- Cambiar el botón de funcionamiento del sensor táctil (Personalización del sensor táctil)
- Personalización de varios ajustes (ajuste del modo de conexión/ajuste de apagado automático/ajuste del idioma de guía, etc.)
- Comprobación de la carga restante de la batería
- Acceso a este documento

## Preparación

- Encienda el aparato.

## 1 Descargue la aplicación “Technics Audio Connect” (gratuita) en el smartphone o tableta.



Android:  
Google Play



iOS:  
App Store



## 2 Abra la aplicación “Technics Audio Connect”.

- Siga las instrucciones en pantalla para operar.

---

## Nota

- Utilice siempre la última versión de la aplicación “Technics Audio Connect”.
- Puede que a veces haya cambios en los procedimientos operativos, pantallas, etc., de la aplicación “Technics Audio Connect”. Consulte la web de soporte para obtener más detalles.

# Conexión de un dispositivo Bluetooth®

## Preparación

- Ubique el dispositivo Bluetooth® a una distancia aprox. de 1 m (3,3 pies) del aparato.
- Compruebe el funcionamiento del dispositivo usando sus instrucciones de funcionamiento según las necesidades.
- Usar la aplicación "Technics Audio Connect" (gratuita) simplifica la conexión con Bluetooth®.

## Procedimiento de emparejamiento - Al emparejar sus auriculares por primera vez con un dispositivo Bluetooth®

### 1 Mientras está apagado, mantenga pulsado [⏻/⏮] en este aparato durante aprox. 2 segundos hasta que el indicador LED se ilumine durante 1 segundo.

- El indicador LED se iluminará alternativamente en azul y rojo.

Nota: El indicador LED se ilumina (rojo/azul) para indicar que el aparato está en modo de emparejamiento.

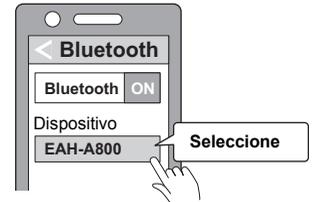
### 2 Encienda el aparato Bluetooth® y habilite la función Bluetooth®.

### 3 Seleccione "EAH-A800" desde el menú del dispositivo Bluetooth®.

- Puede que antes de que se muestre "EAH-A800", aparezca una dirección BD (dirección de dispositivo Bluetooth®: una cadena de caracteres alfanuméricos que se muestra para el dispositivo y es exclusiva del mismo).
- Si se le solicita una contraseña, introduzca la contraseña "0000 (cuatro ceros)" de este aparato.
- Cuando el indicador LED de los auriculares parpadee (azul)\* dos veces a intervalos de aproximadamente 2 segundos, se habrá completado el emparejamiento y se habrá establecido la conexión.

\* Cuando está parpadeando en rojo, la batería está baja.

ej.,



### 4 Confirme que este aparato y el dispositivo Bluetooth® estén conectados.

## Nota

- Si la conexión con el dispositivo no se completa en 5 minutos, el modo de emparejamiento de este aparato se cancela y pasan al modo de espera de conexión. Realice el emparejamiento de nuevo.
- Este aparato recuerda el dispositivo que se conectó por última vez. Es posible que este aparato se conecte automáticamente después de encenderse.

## Conectar un 2º dispositivo Bluetooth®

- 1** Con el aparato apagado, mantenga pulsado [⏻/⏻] durante al menos 7 segundos hasta que el indicador LED se ilumine alternadamente en azul y rojo.
  - Espere unos 5 segundos después de apagar el aparato.
  - El indicador LED se ilumina (rojo/azul) para indicar que el aparato está en modo de emparejamiento.
- 2** Lleve a cabo los pasos 2 y 3 del apartado “Procedimiento de emparejamiento - Al emparejar sus auriculares por primera vez con un dispositivo Bluetooth®”. (→ 13)
  - Cuando el indicador LED (azul) parpadee dos veces cada aprox. 2 segundos, el emparejamiento (registro) se habrá completado. (Conexión establecida)

---

### Nota

- Puede emparejar un máximo de 10 dispositivos Bluetooth® con este aparato. Cuando se empareja un dispositivo después de haber superado el máximo, se sobrescriben los dispositivos anteriores. Para volver a usar los dispositivos sobrescritos, realice de nuevo el emparejamiento.
- Cuando se empareje con un dispositivo posterior al primero, resulta más fácil emparejar si deshabilita la función Bluetooth® del primer dispositivo.
- Si la conexión con el dispositivo no se completa en 5 minutos, el modo de emparejamiento de este aparato se cancela y pasan al modo de espera de conexión. Realice el emparejamiento de nuevo.
- Este aparato recuerda el dispositivo que se conectó por última vez. Es posible que este aparato se conecte automáticamente después de encenderse.

---

# Escuchar música

Si el dispositivo compatible con Bluetooth® soporta los perfiles Bluetooth® “A2DP” y “AVRCP”, la música se puede reproducir con operaciones de control remoto en el aparato.

- A2DP (Perfil de distribución de audio avanzada (Advanced Audio Distribution Profile)): Transmite audio al aparato.
- AVRCP (Perfil de control remoto de audio/vídeo (Audio/Video Remote Control Profile)): Permite el control remoto del dispositivo usando el aparato.

## **1 Conecte el dispositivo Bluetooth® y el aparato. (→ 13, “Conexión de un dispositivo Bluetooth®”)**

## **2 Seleccione y reproduzca la música o el vídeo en el dispositivo Bluetooth®.**

- Los auriculares del aparato emitirán la música o el audio del vídeo que se está reproduciendo.
- El tiempo de funcionamiento puede que se acorte dependiendo de las condiciones de uso.

### **■ Atención**

- El aparato puede perder calidad de sonido dependiendo del nivel de volumen.
- Cuando se aumenta el volumen hasta casi el nivel máximo, puede que la música suene distorsionada. Reduzca el volumen hasta que no se produzca la distorsión.

---

### **Nota**

- La reproducción se pausará cuando se quite este aparato. Incluso después de quitarse los auriculares, la reproducción de música se reanudará si se los vuelve a poner antes de 60 segundos.

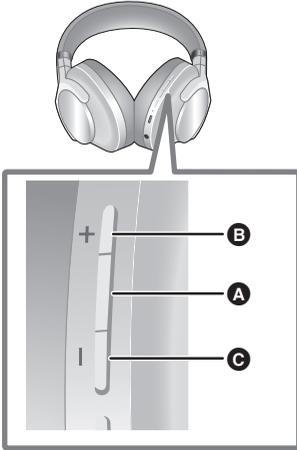
## Control remoto

Puede controlar el dispositivo Bluetooth® usando el aparato.

- Dependiendo del dispositivo Bluetooth® o de la aplicación, incluso aunque pulse los botones del aparato, puede que algunas funciones no respondan o puede que funcionen de un modo diferente a las descripciones indicadas a continuación.

### (Ejemplo de funcionamiento)

#### Lado derecho (R)



Función	Operación
<b>Reproducir / Pausa</b>	Pulsar el botón multifunción. (A).
<b>Aumentar el volumen</b>	Pulse [+] (B). • Mantenga pulsado [+] para subir continuamente el volumen.
<b>Reducir el volumen</b>	Pulse [-] (C). • Mantenga pulsado [-] para bajar continuamente el volumen.
<b>Avanzar al inicio de la siguiente pista</b>	Pulsar el botón multifunción dos veces rápidamente.
<b>Volver al inicio de la pista actual*</b>	Pulsar el botón multifunción tres veces rápidamente.
<b>Avance rápido</b>	Pulse el botón multifunción dos veces rápidamente; mantenga pulsado la segunda vez.
<b>Rebobinado rápido</b>	Pulse el botón multifunción tres veces rápidamente; mantenga pulsado la tercera vez.

\* Dependiendo del dispositivo o aplicación Bluetooth®, esto podría devolverle a la pista anterior.

#### Nota

- Suena un pitido para indicar que ha pulsado para alcanzar el nivel de volumen máximo o mínimo.

# Realizar una llamada telefónica

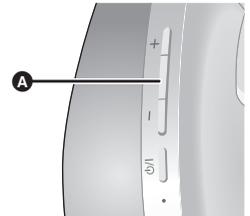
Con teléfonos habilitados con Bluetooth® (teléfonos móviles o teléfonos inteligentes) compatibles con el perfil Bluetooth® “HSP” o “HFP”, puede utilizar el aparato para llamadas telefónicas.

- HSP (Perfil de auriculares (Headset Profile)): Este perfil puede utilizarse para recibir sonidos monoaurales y establecer una comunicación bidireccional utilizando el micrófono del aparato.
- HFP (Perfil de manos libres (Hands-Free Profile)): Además de las funciones HSP, este perfil cuenta con la función de llamadas entrantes y salientes. (Este aparato no tiene una función que le permita realizar llamadas telefónicas independientemente de un teléfono habilitado con Bluetooth®.)

## 1 Conecte el dispositivo Bluetooth® y el aparato. (→ 13, “Conexión de un dispositivo Bluetooth®”)

## 2 Pulse el botón multifunción (A) en el aparato y responda la llamada entrante.

- Durante una llamada entrante, sonará un tono de llamada desde el aparato y el indicador LED parpadeará.
- (Solo HFP) Para rechazar la llamada entrante, mantenga pulsado el botón multifunción durante 2 segundos.



## 3 Comience a hablar.

- Para silenciar la voz durante una llamada, pulse el botón multifunción dos veces rápidamente. (Para cancelar el silenciamiento, pulse el botón multifunción dos veces rápidamente de nuevo mientras está silenciado.)
- Para cambiar el nivel de ruido de la otra parte durante una llamada, pulse el botón multifunción 3 veces rápidamente. Las voces serán más fáciles de oír cuando reduzca el ruido de audio de la otra parte. Esta función es eficaz para reducir el ruido que se oye de fuentes continuas (ventiladores, etc.) en las proximidades de la otra parte.
- El volumen se puede ajustar durante una llamada telefónica. Para instrucciones sobre el ajuste, consulte la página 16.

## 4 Mantenga pulsado el botón multifunción para finalizar la llamada telefónica.

- Sonará un pitido.

### Nota

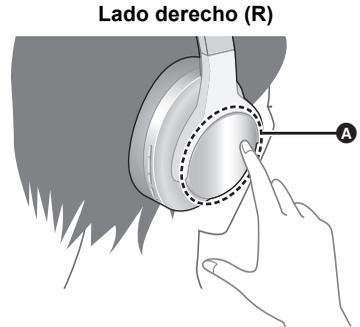
- Pueden darse casos en los que sea necesario configurar el ajuste de manos libres en el teléfono habilitado con Bluetooth®.
- Dependiendo del teléfono habilitado con Bluetooth®, puede que escuche los tonos de llamada entrante y saliente del teléfono desde el aparato.
- Puede hacer que el teléfono habilitado con Bluetooth® realice llamadas telefónicas usando el micrófono del aparato y una aplicación del teléfono habilitado con Bluetooth®. (→ 19, “Activación de las funciones por voz”)

# Uso del control de sonido externo

La función de control del sonido externo cambia entre Cancelación de ruido y Sonido ambiente.

## 1 Con este aparato puesto, toque el sensor táctil (A) dos veces rápidamente.

- El modo se cambia cada vez que toca el sensor táctil dos veces rápidamente. (Un mensaje de guía le notificará el modo al que ha cambiado.)



- El ajuste de nivel por defecto es "Cancelación de ruido".
- Cuando se utiliza la aplicación "Technics Audio Connect", se puede ajustar en "OFF".

## 2 Ajuste el volumen del dispositivo de reproducción.

### ■ Cancelación de ruido

Reduce los sonidos (ruido) que puede oír del exterior.

- La cancelación de ruido puede optimizarse con la aplicación "Technics Audio Connect". Ajustela de antemano para conseguir las mejores condiciones.
- Mientras se usa la función de cancelación de ruido, puede que se escuche un ruido muy leve que se genera en el circuito que reduce el ruido, pero es algo normal y no indica ningún problema. (Este ruido de nivel muy bajo puede que se oiga en sitios tranquilos o en las partes sin sonido entre las pistas.)

### ■ Sonido ambiental

Puede escuchar el sonido ambiental a través de los micrófonos integrados en este aparato mientras disfruta de la música.

### Nota

- El uso de la aplicación "Technics Audio Connect" (gratuita) permite cambiar el botón de operación del sensor táctil. (Personalización del sensor táctil) (→ 12)

# Funciones útiles

## Uso de la aplicación “Technics Audio Connect”

Si crea una conexión Bluetooth® con un smartphone que tenga la aplicación “Technics Audio Connect” instalada (gratuita), podrá disfrutar de una amplia variedad de funciones, como cambiar los ajustes de este aparato. (→ 12)

## Activación de las funciones por voz

Puede usar el botón multifunción de este aparato para activar las funciones de voz (Amazon Alexa, Siri, etc.) en su smartphone o dispositivo similar.

- 1 Conecte el dispositivo Bluetooth® y el aparato. (→ 13, “Conexión de un dispositivo Bluetooth®”)**
- 2 Mantenga pulsado el botón multifunción hasta que se active la función por voz.**
  - La función de asistente de voz del dispositivo Bluetooth® se activa.

---

### Nota

- Para obtener más información acerca de los comandos de función por voz, consulte las instrucciones de funcionamiento del dispositivo Bluetooth®.
- Es posible que la función por voz no funcione dependiendo de las especificaciones del teléfono inteligente, etc., y de la versión de la aplicación.

### Después de realizar el paso 1 anterior, complete la siguiente configuración para usar Amazon Alexa como su asistente de voz.

- 1 En la aplicación “Technics Audio Connect”, seleccione Amazon Alexa como su asistente de voz.
  - 2 Siga las instrucciones en pantalla para operar.
    - Después de iniciar sesión en Amazon, deberá añadir los auriculares en la configuración del dispositivo.
- Instale la última versión de la aplicación Amazon Alexa.
  - Alexa no está disponible en todos los idiomas y países. Las características y la funcionalidad de Alexa pueden variar según la ubicación.
  - Para más detalles, consulte los manuales o materiales de apoyo similares de las aplicaciones.

## Creación de conexiones multipunto

Se puede conectar un máximo de dos dispositivos Bluetooth® a la vez.

El ajuste predeterminado es "OFF".

• Cuando se utiliza la aplicación "Technics Audio Connect", se puede ajustar en "ON".

**Para más información acerca de la conexión y el registro de dispositivos Bluetooth® y el aparato (→ 13, "Conexión de un dispositivo Bluetooth®")**

- 1 Empareje este aparato con cada uno de los dispositivos Bluetooth®.**
- 2 Conecte el primer dispositivo Bluetooth® y el aparato.**
- 3 Conecte el segundo dispositivo Bluetooth® y el aparato.**

---

### Nota

- Para más información, incluidas instrucciones de configuración más específicas, consulte las instrucciones de funcionamiento de los dispositivos Bluetooth®.
- Es posible que no funcione con algunas aplicaciones y programas de software.
- No se puede reproducir LDAC cuando esta función está activada.

## Notificación del nivel de la batería

- Cuando la unidad está apagada, se oirá un mensaje de ayuda en inglés indicando el nivel de batería.
- Cuando el nivel de batería comienza a ser bajo, el indicador LED parpadeante pasará de azul a rojo, y cuando baje aún más, se le notificará con un pitido cada 1 minuto.\* Cuando la batería se agote, se oirá un tono y un mensaje de ayuda y el aparato se apagará.
- \* Si pulsa [⏻/⏹] dos veces rápidamente, se oirá un mensaje de ayuda en inglés y podrá comprobar el nivel de batería.

## Uso del cable desmontable (suministrado)

Mientras la alimentación esté desconectada o no quede carga en la batería, este aparato se puede utilizar como auriculares normales conectando el cable desmontable (suministrado).

- Antes de conectar el cable desmontable (suministrado), baje el volumen del dispositivo conectado.
- Si conecta el cable desmontable (suministrado) cuando el aparato está conectado por Bluetooth®, la conexión Bluetooth® se perderá.
- El botón multifunción no funciona incluso aunque el aparato esté encendido.
- Puede que se produzca ruido debido a que la clavija esté sucia. Limpie la clavija con un paño suave y seco si esto ocurre.
- No utilice ningún otro cable desmontable excepto el suministrado.

### ■ Para conectar a un sistema de sonido de avión

- 1 **Conecte el aparato y el cable desmontable (suministrado). (A)**
- 2 **Conecte la clavija de entrada (B) del cable desmontable (suministrado) al adaptador para avión (suministrado) (C).**
- 3 **Conecte el adaptador para avión al sistema de sonido del avión. (D)**



### Nota

- El adaptador para avión puede que no encaje en los conectores de algunos sistemas de audio de avión.

## Restablecimiento del aparato

Este aparato se puede restablecer cuando todas las operaciones son rechazadas. Para restablecer el aparato, mantenga pulsado [⏻/⏮] durante 10 segundos o más. Todas las operaciones previas se cancelarán. (La información de emparejamiento no se borrará.)

- Este aparato no puede restablecerse justo después de encenderse. Espere unos 30 segundos.

## Restauración de los ajustes de fábrica

Cuando quiera borrar toda la información de emparejamiento del dispositivo, etc. en este aparato, puede restaurar este aparato a los ajustes de fábrica (ajustes originales en el momento de la compra).

- 1 Mientras el aparato esté apagado, mantenga pulsado [⏻/⏻] durante al menos 7 segundos hasta que el indicador LED se ilumine alternadamente en azul y rojo.**
- 2 Suelte el dedo de [⏻/⏻].**
- 3 Mantenga pulsado [⏻/⏻] y [+] por al menos 5 segundos.**

• Los ajustes por defecto se restaurarán después de que el indicador LED (azul) parpadee rápido y el aparato se apague.

### ■ Atención

- Cuando empareje un dispositivo de nuevo, borre la información de registro (Dispositivo: "EAH-A800") desde el menú del dispositivo Bluetooth® y registre este aparato con el dispositivo Bluetooth® de nuevo. (→ 13)
- Algunos valores de ajuste, como los ajustes de idioma para los mensajes de voz y Amazon Alexa, se mantienen.

## Copyright, etc.

La marca denominativa Bluetooth® y sus logos son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Panasonic Corporation se realiza bajo licencia. Otros nombres de marcas y marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Apple, el logo de Apple y Siri son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE. UU. y otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc.

Google, Android, Google Play otras marcas y logos asociados son marcas comerciales de Google LLC.

Amazon, Alexa y todos los logotipos relacionados son marcas comerciales de Amazon.com, Inc. o sus afiliados.

LDAC y el logo LDAC son marcas comerciales de Sony Corporation.



Otros nombres de sistemas y nombres de productos que aparecen en este documento son en general las marcas comerciales registradas y marcas comerciales de las respectivas compañías desarrolladoras. Tenga en cuenta que la marca ™ y la marca ® no aparecen en este documento.

Este producto incorpora software de código abierto distinto del software con licencia GPL V2.0 y/o LGPL V2.1. Dicho software se distribuye esperando que sea útil, pero SIN NINGUNA GARANTÍA, incluso sin la garantía implícita de COMERCIALIZACIÓN o IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. Consulte los términos y condiciones detallados del mismo que se muestran en la siguiente página web.

<https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html>

Este aparato cumple con el estándar "High Resolution Audio" de la Japan Audio Society.

- Para disfrutar de calidad inalámbrica de alta resolución (calidad de sonido certificada por el logo High-Res Audio Wireless), utilice un dispositivo de reproducción con el logo High-Res Audio Wireless y establezca el ajuste de calidad de sonido Bluetooth® en el modo de prioridad de calidad de sonido / LDAC 990 kbps.
- En otros modos distintos al anterior (modo de prioridad de conexión, etc.), puede que no sea posible la reproducción con calidad de alta resolución.

## Resolución de problemas

Antes de solicitar servicio de mantenimiento, realice las siguientes verificaciones. Si tiene dudas respecto a algunos de los puntos de verificación o si los remedios indicados no resuelven el problema, consulte con su vendedor para obtener instrucciones.

### Volumen del sonido y el audio

#### No hay sonido.

- Asegúrese de que el aparato y el dispositivo Bluetooth® están conectados correctamente. (→ 13)
- Compruebe si se está reproduciendo música en el dispositivo Bluetooth®.
- Asegúrese de que el aparato está encendido y el volumen no está ajustado demasiado bajo.
- Empareje y conecte el dispositivo Bluetooth® y el aparato de nuevo. (→ 13)
- Compruebe si el dispositivo compatible con Bluetooth® soporta el perfil "A2DP". Para información sobre los perfiles, consulte "Escuchar música" (→ 15). Consulte también el manual de funcionamiento del dispositivo compatible con Bluetooth®.

#### Volumen bajo.

- Aumente el volumen del aparato. (→ 16)
- Aumente el volumen en el dispositivo Bluetooth®.

#### El sonido del dispositivo se corta. / Demasiado ruido. / La calidad del sonido es mala.

- Puede que el sonido se interrumpa si las señales se bloquean. No cubra totalmente este aparato con la palma de su mano, etc.
- Puede que el dispositivo esté fuera del rango de comunicación de 10 m (33 pies). Acerque el dispositivo al aparato.
- Retire los obstáculos entre este aparato y el dispositivo.
- Apague cualquier dispositivo LAN inalámbrico cuando no se use.

### Conexión del dispositivo Bluetooth®

#### El dispositivo no se puede conectar.

- Puede emparejar un máximo de 10 dispositivos Bluetooth® con este aparato. Cuando se empareja un dispositivo después de haber superado el máximo, se sobrescriben los dispositivos anteriores. Para volver a usar los dispositivos sobrescritos, realice de nuevo el emparejamiento.
- Borre la información de emparejamiento para este aparato del dispositivo Bluetooth® y después emparejelos de nuevo. (→ 13)

## Llamadas telefónicas

### No puede escuchar a la persona que está al otro lado de la llamada.

- Asegúrese de que el aparato y el teléfono habilitado con Bluetooth® están encendidos.
- Compruebe si el aparato y el teléfono habilitado con Bluetooth® están conectados. (→ 13)
- Si el volumen de la voz de la otra persona es demasiado bajo, aumente el volumen tanto del aparato como del teléfono habilitado con Bluetooth®.

### No puede realizar una llamada telefónica.

- Compruebe si el dispositivo compatible con Bluetooth® soporta el perfil "HSP" o "HFP". Para información sobre los perfiles, consulte "Escuchar música" (→ 15) y "Realizar una llamada telefónica" (→ 17). Consulte también el manual de funcionamiento del teléfono habilitado con Bluetooth®.
- Compruebe los ajustes de audio en el teléfono compatible con Bluetooth® y si el ajuste no permite la comunicación con este aparato, cambie el ajuste. (→ 13)

## General

### El aparato no responde.

- Este aparato se puede restablecer cuando todas las operaciones son rechazadas. Para restablecer el aparato, mantenga pulsado [⏻/⏪] durante 10 segundos o más. (→ 21)

### Amazon Alexa no responde.

- Asegúrese de que la aplicación Amazon Alexa esté activada.
- Asegúrese de que el asistente de voz esté configurado para Amazon Alexa.
- Asegúrese de que la comunicación de datos esté habilitada en el dispositivo móvil.
- Asegúrese de que el dispositivo esté emparejado con la aplicación Amazon Alexa.

## Fuente de alimentación y carga

**No puede cargar el aparato. / El indicador LED no se ilumina durante la carga. / La carga lleva más tiempo.**

- ¿Está el cable de carga USB conectado fijamente al terminal USB del adaptador de CA? (→ 10)
- Asegúrese de cargarla a una temperatura ambiente de entre 10 °C y 35 °C (50 °F hasta 95 °F).
- Asegúrese de que el ordenador está encendido y que no está en modo de espera o en modo de suspensión.
- ¿El puerto USB que está actualmente usando funciona correctamente? Si su adaptador de CA tiene otros puertos USB, desconecte el conector del puerto actual y conéctelo a uno de los otros puertos.
- Si las medidas mencionadas anteriormente no se aplican, desconecte el cable de carga USB y vuélvalo a conectar.
- Cargar la batería de descargada a totalmente cargada tarda aprox. 3 horas.
- Si el tiempo de carga y el tiempo de funcionamiento se han reducido, puede que la batería se haya gastado. (Número de veces de carga de la batería instalada: 500 aproximadamente)
- El indicador LED se ilumina en rojo cuando la carga está en curso. Cuando se ha completado la carga, el indicador LED se apaga.

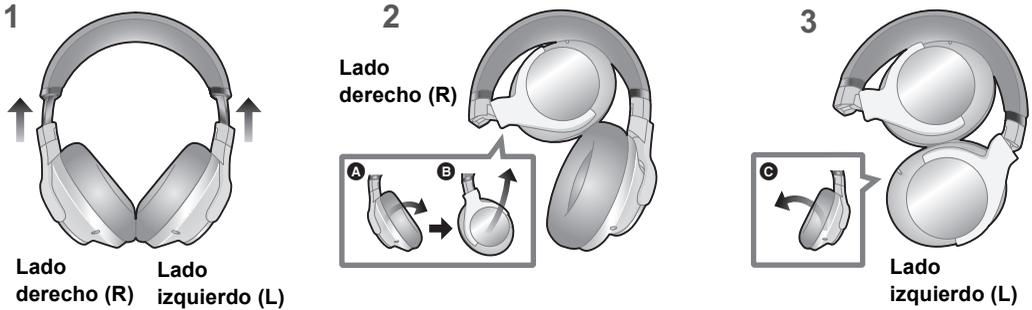
**El aparato no se enciende. / La alimentación se apaga.**

- ¿El aparato se está cargando? El aparato no se puede encender durante la carga. (→ 10)
- Cuando el indicador LED está parpadeando en rojo, la batería está baja. Cargue la unidad.

## Almacenamiento del aparato

Pliegue el aparato como se muestra a continuación cuando lo guarde en el estuche de transporte.

- Si el cable de carga USB o el cable desmontable (suministrado) está conectado, desconéctelo de la unidad.
- No gire la carcasa a la fuerza sobrepasando el límite de rotación.



- 1 Guarde los controles deslizantes.
- 2 Gire la carcasa a cualquier lado aprox. 90° (A) para plegarla hacia el lado de la diadema (B).
- 3 Gire la otra carcasa aprox. 90° (C).
- 4 Guarde el aparato en el estuche de transporte.

# Especificaciones

## ■ General

<b>Suministro de energía</b>	CC 5 V, 1200 mA
<b>Batería incorporada</b>	3,7 V, Polímero de litio
<b>Tiempo de funcionamiento<sup>*1</sup></b>	Aprox. 50 horas (Cancelación de ruido: ON, AAC) Aprox. 60 horas (Cancelación de ruido: OFF, AAC) Aprox. 50 horas (Cancelación de ruido: ON, SBC) Aprox. 60 horas (Cancelación de ruido: OFF, SBC) Aprox. 40 horas (Cancelación de ruido: ON, LDAC) Aprox. 50 horas (Cancelación de ruido: OFF, LDAC)
<b>Tiempo de llamada<sup>*1</sup></b>	Aprox. 30 horas (Cancelación de ruido: ON)
<b>Tiempo de espera<sup>*1</sup></b>	Aprox. 60 horas (Cancelación de ruido: ON, el apagado automático no funciona) Aprox. 120 horas (Cancelación de ruido: OFF, el apagado automático no funciona)
<b>Tiempo de funcionamiento con carga rápida<sup>*1</sup></b>	15 min. de carga, 10 horas de reproducción (Cancelación de ruido: ON, AAC)
<b>Tiempo de carga<sup>*2</sup> (25 °C (77 °F))</b>	Aprox. 3,0 horas (Utilizando la fuente de alimentación de 1200 mA o más)
<b>Intervalo de temperatura de carga</b>	10 °C hasta 35 °C (50 °F hasta 95 °F)
<b>Rango de temperatura de operación</b>	0 °C hasta 40 °C (32 °F hasta 104 °F)
<b>Rango de humedad de operación</b>	35 %RH a 80 %RH (sin condensación)
<b>Masa</b>	Aprox. 298 g (10,5 oz) (sin cable)

\*1 Puede que sea menor dependiendo de las condiciones de funcionamiento.

\*2 El tiempo requerido para cargar la batería de descargada a totalmente cargada.

## ■ Sección Bluetooth®

<b>Especificación del sistema Bluetooth®</b>	Ver. 5.2
<b>Clasificación del equipo inalámbrico</b>	Clase 1
<b>Potencia RF máxima</b>	8 dBm
<b>Banda de frecuencia</b>	2402 MHz a 2480 MHz
<b>Archivos admitidos</b>	A2DP, AVRCP, HSP, HFP
<b>Códec admitido</b>	SBC, AAC, LDAC

### ■ Sección de auriculares

<b>Unidades de altavoz</b>	40 mm (1 <sup>9</sup> /16 in)
<b>Impedancia</b>	34 Ω
<b>Respuesta de frecuencia<sup>*3</sup></b>	4 Hz a 40 kHz
<b>Micrófono</b>	Monaural, Micrófono MEMS
<b>Terminal de carga</b>	Forma USB tipo C

\*3 Cuando este aparato está encendido

### ■ Sección de accesorios

<b>Cable de carga USB</b> (Clavija de entrada: Forma USB tipo A, Clavija de salida: Forma USB tipo C)	Aprox. 0,5 m (1,6 pies)
<b>Cable desmontable</b>	Aprox. 1,0 m (3,3 pies)

• Las especificaciones se encuentran sujetas a cambios sin previo aviso.

## Para retirar la batería al desechar este aparato

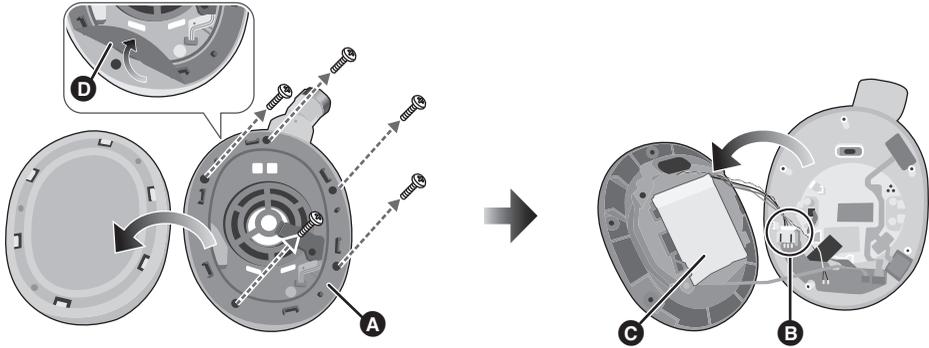
Las siguientes instrucciones no están previstas para la reparación de este aparato si no para su eliminación. Este aparato no se puede restituir una vez desmontado.

• Al desechar este aparato, retire la batería instalada en este aparato para su reciclaje.

- Desmóntelo después de que la batería se haya agotado.
- Mantenga las partes desmontadas fuera del alcance de los niños.

### Acerca de la gestión de una batería usada

- Aísle los terminales con cinta adhesiva o un material similar.
- No la desarme.



- 1 Retire la almohadilla de la oreja izquierda.
- 2 Retire las esponjas de sellado (D) y retire los 5 tornillos.
- 3 Quite la pieza A en el paso 2.
- 4 Desconecte el conector (B), despegue la cinta que fija la batería en su lugar y retire la batería (C).

**Declaración de Conformidad (DoC)**

Por la presente, "Panasonic Corporation" declara que este producto es de conformidad con los requisitos sustanciales y con las disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE.

Los usuarios pueden descargar una copia de la declaración de conformidad original (DoC) de los productos RE del servidor DoC:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Contacto con el representante autorizado:

Panasonic Marketing Europe GmbH,

Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Alemania

Tipo de red inalámbrica	Banda de frecuencia	Potencia máxima (dBm p.i.r.e)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	14 dBm

**Eliminación de Aparatos Viejos y de Pilas y Baterías**

**Solamente para la Unión Europea y países con sistemas de reciclado.**



Estos símbolos en los productos, su embalaje o en los documentos que los acompañen significan que los productos eléctricos y electrónicos y pilas y baterías usadas no deben mezclarse con los residuos domésticos.

Para el adecuado tratamiento, recuperación y reciclaje de los productos viejos y pilas y baterías usadas llévelos a los puntos de recogida de acuerdo con su legislación nacional. En España, los usuarios están obligados a entregar las pilas en los correspondientes puntos de recogida. En cualquier caso, la entrega por los usuarios será sin coste alguno para éstos. El coste de la gestión medioambiental de los residuos de pilas y baterías está incluido en el precio de venta.

Si los elimina correctamente ayudará a preservar valiosos recursos y evitará potenciales efectos negativos sobre la salud de las personas y sobre el medio ambiente.

Para más información sobre la recogida u reciclaje, por favor contacte con su ayuntamiento.

Puede haber sanciones por una incorrecta eliminación de este residuo, de acuerdo con la legislación nacional.

**(Nota para el símbolo de pilas y baterías (símbolo debajo):**

Este símbolo puede usarse en combinación con el símbolo químico. En este caso, cumple con los requisitos de la Directiva del producto químico indicado.

## Información útil (Solo para los países de América Latina)

### Atención al Cliente

#### Directorio de Atención al cliente

Obtenga información de productos y asistencia operativa, localice el Centro de Servicio más cercano y compre repuestos y accesorios a través de nuestro Sitio Web o llamando a nuestro Contact Center:

PAIS	SITIO WEB	CONTACT CENTER
Panamá	<a href="http://www.panasonic.com/pa/soporte/">www.panasonic.com/pa/soporte/</a>	800-7262
Colombia	<a href="http://www.panasonic.com/co/soporte/">www.panasonic.com/co/soporte/</a>	01-8000-947262
Ecuador	<a href="http://www.panasonic.com/pa/soporte/">www.panasonic.com/pa/soporte/</a>	1-800-726276
Costa Rica	<a href="http://www.panasonic.com/pa/soporte/">www.panasonic.com/pa/soporte/</a>	800-7262737
El Salvador	<a href="http://www.panasonic.com/pa/soporte/">www.panasonic.com/pa/soporte/</a>	800-7262
Guatemala	<a href="http://www.panasonic.com/pa/soporte/">www.panasonic.com/pa/soporte/</a>	1-801-811-7262
Uruguay	<a href="http://www.panasonic.com/pa/soporte/">www.panasonic.com/pa/soporte/</a>	0-800-7262
Paraguay	<a href="http://www.panasonic.com/pa/soporte/">www.panasonic.com/pa/soporte/</a>	Sitio Web
Chile	<a href="http://www.panasonic.com/cl/soporte/">www.panasonic.com/cl/soporte/</a>	800-390-602 022-797-5000
Perú	<a href="http://www.panasonic.com/pe/soporte/">www.panasonic.com/pe/soporte/</a>	0800-00726
Venezuela	<a href="http://www.panasonic.com/pa/soporte/">www.panasonic.com/pa/soporte/</a>	Sitio Web
México	<a href="http://www.panasonic.com/mx/soporte/">www.panasonic.com/mx/soporte/</a>	800-847-7262 55-5000-1200
Argentina		0800-333-7262 0810-321-7262
R. Dominicana	<a href="http://www.panasonic.com/pa/soporte/">www.panasonic.com/pa/soporte/</a>	809-200-8000

Para países del CARIBE anglosajón, por favor dirigirse a nuestro sitio web para información de productos y asistencia operativa:  
[www.panasonic.com/caribbean](http://www.panasonic.com/caribbean)



Manufactured by:

Panasonic Corporation  
Kadoma, Osaka, Japan

Authorized Representative in Europe:

Panasonic Marketing Europe GmbH  
Panasonic Testing Centre  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany



---

Panasonic Corporation of North America  
Two Riverfront Plaza, Newark, NJ 07102-5490  
<http://shop.panasonic.com>

Panasonic Corporation  
<http://www.panasonic.com>



© Panasonic Corporation 2021

**PNQP1557ZA**  
**F1221SK0**